



## Glorious Qur'an

English Translation by Abdullah Yusuf Ali

**Abdullah Yusuf Ali**, (1872 –1953) was an Islamic scholar who translated the Qur'an into English. His translation of the Qur'an is one of the most widely-known and used in the English-speaking world. In his childhood, Ali received a religious education and could recite the entire Qur'an from memory. He spoke both Arabic and English fluently. He studied English literature and studied at several European universities. Yusuf Ali's best-known work is his book

The Holy Qur'an: Text, Translation and Commentary,

### Surah Tariq

(The Night-Comer)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1	وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ By the Sky and the Night-Visitant (therein) --
2	وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ And what will explain to thee what the Night-Visitant is? --
3	النَّجْمِ الثَّاقِبِ (It is) the Star of piercing brightness --
4	إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ There is no soul but has a protector over it.
5	فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ Now let man but think from what he is created!

6	<p style="text-align: center;">خُلِقَ مِنْ مَاءٍ دَافِقٍ</p> <p>He is created from a drop emitted --</p>
7	<p style="text-align: center;">يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ</p> <p>Proceeding from between the backbone and the ribs:</p>
8	<p style="text-align: center;">إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ</p> <p>Surely (Allah) is able to bring him back (to life)!</p>
9	<p style="text-align: center;">يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ</p> <p>The Day that (all) things secret will be tested.</p>
10	<p style="text-align: center;">فَمَالَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ</p> <p>(Man) will have no power, and no helper.</p>
11	<p style="text-align: center;">وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ</p> <p>By the Firmament which returns (in its round) --</p>
12	<p style="text-align: center;">وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ</p> <p>And by the Earth which opens out (for the gushing of springs or the sprouting of vegetation) --</p>
13	<p style="text-align: center;">إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ</p> <p>Behold this is the Word that distinguishes (Good from Evil):</p>
14	<p style="text-align: center;">وَمَا هُوَ بِأَهْزَلٍ</p> <p>It is not a thing for amusement.</p>

15

أَهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا

As for them, they are but plotting a scheme,

16

وَأَكِيدُ كَيْدًا

And I am planning a scheme,

17

فَمَهِّلِ الْكَافِرِينَ أَمْهَلُهُمْ مُرْوَدًا

Therefore grant a delay to the unbelievers:

Give respite to them gently (for a while).

\*\*\*\*\*



© Copy Rights:  
Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana  
Lahore, Pakistan  
www.quran4u.com